

..... [p1]

[Reverend] G. Gezelle

Roulers College

Belgium

..... [p2]

Cornbrook Park

June 15-1857

My Most Dear Father

How can I sufficiently¹ thank you for your great kindness to my own fond Child, I feel indeed your interest in his welfare and fully appreciate it, he has indeed profited by it already & know his defects were great but he seems to enter into his duties with spirit, I feared he would be downcast when he found his deficiency in College, but thank God

..... [p3]

he has begun with a right spirit, he seems to enjoy his spiritual duties, and the advice of his dear Confessor beyond every thing else, which is very gratifying to a fond and Dear Mother, but how can [I] reward you, only by my humble Prayers, such as only a Mother can offer up for the generous Benefactor of her dear Child, and also for his good Prayers for her on her and her Childs Birthday² allow me again to thank you Most Respectfully and

Believe Me Your ever

Most Affectionate and Dutiful Child

Anne Gadd

To my Dear Father Gezelle

.....

1 Foutief voor 'sufficiently'.

2 Anne Gadd verjaarde op 19 februari, en George William op 28 december.

College of Roulers

Briefbeschrijving

Verzender	Hill, Anne
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	15/06/1857
Verzendingsplaats	Hulme (Manchester)
Annotatie	Cornbrook Park ligt in Hulme, Manchester.
Annotatie	Cornbrook Park ligt in Hulme, Manchester.
Gepubliceerd in	De briefwisseling van Guido Gezelle met de Engelsen 1854-1899 / door B. De Leeuw, P. De Wilde, K. Verbeke, (o.l.v.) A. Deprez. - Gent : Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1991, dl.I, p.55

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 180x114 wit papiersoort: 2 zijden beschreven; zijde 2 kruiselings beschreven; zijde 3 met adres, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	papiermerk: afbeelding kroontje

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3815
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle10037

Inhoud

Incipit	How can I sufficiently
Tekstsoort	brief
Talen	Engels

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	15/06/1857, Hulme (Manchester), [Anne Hill =] Anne Gadd aan Guido Gezelle
Editeur	Rik Van Gorp; Marc Carlier; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
